... en nuestra edición vespertina de ayer

SANTA FE

Noticias adelantadas en nuestra edición vespertina de ayer

EDICION DE 8 PAGINAS | AÑO XVI — Núm. 7626 | SANTA FE — LUNES 25 DE OCTUBRE DE 1926

Las informaciones deportivas de ayer en todo el país

Resultado de los encueutros locales de Foot-Ball

Los uruguayos vencieron a los argentinos por 2 gals a 0

Colón y F. C. S. F. se impusieron, respectivamente, a Instituto y Sp. Buenos Aires - Brown y Nacional dividieron honores - Central Santa Fe no se presentó a jugar con Gimnasia y Esgrima

Otras Informaciones

Por el Campeonato Sudamericano, los Argentinos y Uruguayos dirimieron nuevamente supremacias

Extraordinario interés había despertado este encuentro, que se sindicaba como el más significativo del campeonato, pues el que resultara ganador se clasificaba como candidato obligado al primer puesto del certámen.

Este interés, se vió reflejado, en Chile, pues desde temprano, caravanas interminables de gente, se lanzaban con rumbo al estadium donde se debía realizar el encuentro.

De los tranvías, autos, coches y ómnibus, millares de aficionados descendían en los alrededores del lugar designado, dando lugar a presenciar un bonito aspecto que recordába los días de grandes festejos en tierra chilena.

Los comentarios que sobre el encuentro se bordaban, favorecían a los argentinos, quienes aparecían como favoritos, quizás porque los chilenos ya habían sido vencidos por los uruguayos en una forma que no los convenció y en cuya lucha abundaron los incidentes desagradables.

A la hora de dar principio al match de fondo, la cancha se hallaba llena de de público que ocupaba por completo los cuatro costados del field

En nueve mil personas calcúlase el público asistente.

Este se siente molesto por la larga espera a que es sometido.

Una formidable e interminable salva de aplausos, denunció la entrada de los equipos al field, los cuales se alistan de la siguiente manera:

URUGUAYOS. — Batignani; Nazzazi y Recoba: Andrade, Fernández y Vanzino; Urdinarrain, Scarone, Borjas Castro y Saldombide.

ARGENTINOS. — Diaz; Bidoglio y Cokrane; Medici, Vaccaro y Corti; Tarascone, Cherro, Sosa, Miguel y Delgado.

Se inicia el juego con un ataque de los argentinos.

El juego se muestra equilibrado, los argentinos juegan bien, no obstante su valla cae vencida a los 10 minutos de juego.

Fernández en un potente shot, dió el goal uruguayo.

Los argentinos realizan esfuerzos inauditos por conseguir el empate. Terminó el primer período.

URUGUAYOS . . . 1 Goal
ARGENTINOS . . 0 "

Se inicia el segundo tiempo. El juego es lucido.

A los pocos minutos Castro anota el segundo goal uruguayo.

Terminó el partido, con el siguiente resultado.

Uruguayos . . . 2 goals
Argentinos . . . 0 "

En un match accidentado Colón se impuso a Instituto por 2 goals a 1

UN CRECIDO NUMERO DE EXPECTADORES PRESENCIO L ABREGA

El partdo fué accidentado

De los encuentros realizados esta tarde en esta capital, el que había despertado más interés y que llevó mayor número de aficionados a la cancha fué el que sostuvieron las primeras escuadras de Colón e Instituto.

Bajo las órdenes del referée Oscar Frutos, los cuadros se alistaron en la siguiente forma:

Colón: — Giavedoni; Echagüe y Casavianca; Oris, Sánchez y Acosta; Miranda, Rivarola, García Martínez y Buffi.

Instituto: — Pacotti; Coumlt y Acosta; Méndez, Soba y Ferrari; Baraya, Frutos, Pratt; Del Barco y Leguizamón.

Pratt ocupa el puesto de éste.

Instituto a pesar de actuar con diez hombres, no cede terreno y Colón arrecia su ciudadela.

El empate —

Se produjo a los 41'. Rivarola y García en combinaciones, se aproximan a la valla defendida por Pratt. García recibe la ball de su compañero y con tiro corto y cruzado consiguió el goal de empate.

2.o tanto de Colón —

Buffi sirve un corner y Rivarola en buena posición recibe la pelota con la cabeza y la aloja en la red.

La actuación del referée es deficiente.



El goal a favor de Instituto convertido por Pacotti, mediante un tiro penal

Primer half time

A las 15.15 horas, empezó el match.

Colón ganó el sorteo, eligió arco Sur. Primer avance corresponde a Instituto, sus forwards se muestran peligrosos.

Goal —

A los 6' 1/2, Instituto abre el score en la siguiente forma: En un ataque de los centrales facista Echague para la ball con el pecho, dentro del area peligrosa, y el referée, mal colocado, sanciona hand penal que dirigido por Pacotti en excelente estilo decreta la caída de la valla colonista.

El juego es equilibrado los ágiles rojinegro llevan numerosos ataques que dan oportunidad de lucirse la defensa facista.

Pugnan por conseguir el empate, y estuvo a punto de acaecer a los 35' de juego.

Rivarola en excelente dribbling elude a 3 adversarios y sólo frente a Pacotti se dispone rematar. Este se arroja al suelo, en el preciso momento que patea Rivarola. El pelotazo le tomó en plena frente ocasionándole un desvanecimiento que lo obligó a abandonar la cancha.

Terminó el primer tiempo con el siguiente resultado:

Colón: 2 goals.
Instituto 1 goal.

SEGUNDO PERIODO

Al entrar los equipos al field, se nota que Pacotti integra nuevamente su cuadro.

A García le toca iniciar nuevamente el juego. El primer ataque no prosperó debido a la oportuna intervención de Ferrari. Hand de Acosta a los 17 minutos que no dió resultado. El juego se desarrolló pesado. Los foul son abundantes. Los fowards colonistas visitan contantemente la ciudadela enemiga. Pacotti luce en varias oportunidades Rivarola avanza en buena forma, y pasa a Buffi, motiva un serio "scrimage" frente al goal.

Coumlt salva en buen momento a los 27 minutos la valla colonista, que cruzó por inminente peligro, ante un bien llevado ataque del ala izquierda de Instituto. El tiro final resultó desviado. Colón

Continúa en pág. 2

Conducta deplorable

De un tiempo a esta parte, la prensa santafecina ha debido ocuparse con frecuencia, tan lamentable como justificada, del grave resentimiento que viene sufriendo la moral dentro de las esferas del deporte. No pocas veces, en efecto, se ha visto precisada a consignar en sus páginas hechos bochornosos que han merecido, en cada oportunidad, despiadada censura y en que han actuado como protagonistas los cultores del deporte.

Y hubo razón, sin duda, en cada caso. La conducta de aquellos dejó mucho que desear frecuentemente, al grado de haber dado lugar a intervenciones policiales, que por el sólo hecho de producirse, afectan al prestigio de las instituciones consagradas al fomento de la ejercitación física. Y a tal extremo se ha llegado en diversas circunstancias, que el público expectador ha debido sentirse indignado frente a las escenas ofrecidas a cambio de las gratas incidencias de los torneos atléticos.

Y es que no se ha tratado, tampoco, de poner freno a esas manifestaciones de enfermizas pasiones que se traducen de común, en actos de pugilismo y en irreverencias para el público.

En vano han sido todas las alocuciones de la prensa y las medidas punitivas adoptadas en cada caso por la entidad directora del organismo constituído por las corporaciones deportivas.

Los campos de atletismo continúan sirviendo de escenario a sucesos reñidos con las buenas normas.

Y así ha sido, por obra y gracia de ese mal que nos aqueja, que ha tenido lugar hoy, un desagradable incidente en un field local, mientras se desarrollaba un encuentro de football entre las divisiones intermedias de Tiro Federal y Gimnasia y Esgrima, del cual nos ocupamos en otro lugar.

Como en otras oportunidades, la policía vióse precisada a tomar enérgica intervención para evitar que el juez del match fuera agredido de hecho por los componentes del equipo primeramente nombrado. Y como una consecuencia lógica, el encuentro fué suspendido y el público expectador se vió defraudado, una vez más, en su legítimo deseo de asistir a un acto interesante, digno de ser presenciado.

No es, como lo decimos, la primera vez que tal cosa acontece. Pero nunca podrá ser tolerada una escena semejante, por más que las gentes se resignen a soportar esas irreverencias como algo fatal.

Es ya vergonzoso, verdaderamente, lo que viene sucediendo. Y creemos que es llegada ya la hora de poner término a esa conducta deplorable. Por ello exhortamos, hoy como en muchas ocasiones, a las autoridades del deporte a proceder con toda energía contra quienes le desprestigian a cada paso en la forma que dejamos señalada.

ACCIDENTE LAMENTABLE

En el encuentro jugado entre Instituto y Colón, los jugadores Pratt y Pacotti fueron trasladados al Hospital, el primero rota la nariz y el segundo, sentido de un golpe sufrido anteriormente.



Pacotti, que repitiendo su brillante actuación del domingo ppdo., ha demostrado una vez más ser nuestro mejor guardavalla

A los 26 minutos del primer tiempo se produjo un bochornoso incidente y se suspendió el match entre las intermedias de Gimnasia y Tiro Federal

LOS JUGADORES DE T. FEDERAL INTENTARON AGREDIR AL REFEREE

De los partidos de divisiones inferiores el encuentro que más había logrado despertar la atención del público fué sin duda alguna el que sostuvieron las divisiones intermedias de G. y Esgrima y Tiro Federal, y que se suspendió a los veinte minutos debido al incidente que narramos en otro lugar.

DESARROLLO DEL JUEGO—

A las 15.35 horas, bajo las órdenes del juez señor Madeo, los cuadros se alistaron en la siguiente forma:

GIMNASIA. — Onaindia: Mendoza y Juárez: Chamorro, Sosa y Batisteia: Sala, Achiardi, Cozzi, Ovelano y P. Lovarte.

TIRO FEDERAL. — Corazza: González y Gómez: Panicali, Colandré y Maciel: Panicali, Sosa, Almirón, Brocal y Silva.

Ganador del sorteo Gimnasia, eligió el arco que da al norte.

Saca Tiro Federal y el juego se desarrolla en el medio del field, hasta los 15 minutos, en que Brocal se corta, y cuando el tanto era inminente, erra lamentablemete, perdiendo así una buena oportunidad para abrir el score.

El juego continúa equilibrado y a los 25 minutos los delanteros centrales Gimnasia llevan un bonito avance que finaliza con un fuerte golpe de cabeza de ..., decretando en esa forma el primero y único goal para su bando.

El juez sanciona el tanto, los componentes del team de Tiro Federal, alegan que el goal fué hecho en mala forma, pero como el referee insiste en su fallo, estos intentan agredirlo, corriéndolo por el field; se produce un tumulto, donde interviene el público y la policía.

El juez suspende el match cuando se llevaban jugados 26 minutos de este primer half-time.

GIMNASIA Y ESGRIMA v. CENTRAL SANTA FE

Central Santa Fe no se presentó

Este partido, que debió realizarse en la cancha del C. A. Colón, no se llevó a cabo, por no haberse presentado el cuadro de C. Santa Fe.

En consecuencia, Gimnasia se adjudicó los dos puntos reglamentarios.

La renuncia del C. U. Provisorio

Según lo hemos informado en ediciones anteriores, el football viene atravesando por una situación sumamente grave, derivada de la actitud asumida por los miembros del Consejo Unico Provisorio, al presentar renuncia colectiva de los cargos que desempeñaban. Pero la gravedad del momento no habría pasado desapercibida — por fortuna — para los presidentes de la mayoría de los clubs que, en reunión celebrada recientemente para tomar en consideración la dimisión interpuesta, resolvieron rechazarla — contra el voto de cuatro — a la vez que gestionar el retiro definitivo de la misma.

Y es así como por parte de los seis presidentes que adoptaron tal temperamento, se realizan trabajos bien encaminados, tendientes a conjurar la gravedad de las circunstancias actuales.

Halaga, en verdad, poder comprobar la existencia de tan elevado propósito en quienes dirigen las instituciones deportivas santafecinas, bien que debamos lamentar que no todos se hallen animados de igual espíritu. Tanto más simpática, resulta esta actitud de la mayoría de ellos y la gestión que vienen realizando si se considera que una crisis del Consejo Unico Provisorio traería aparejado el retorno del football santafecino a su anterior estado; vale decir: a la desorganización. No otra cosa, en realidad, dominar la anarquía donde hoy im acontecería si los miembros renunciantes se mantuvieran en su decisión de declinar los cargos desde que sería muy probable que nadie quisiera tomar sobre si la tarea de vencer los serios obstáculos que se oponen a la organización definitiva de esa rama del deporte; especialmente en las circunstancias actuales en que, por parte de algunos clubs, se ha puesto de manifiesto cierto subalterno deseo de ver dominar la anarquía donde hoy impera un franco propósito de organización verdadera.

Todo, sin embargo, podría ser evitado si las gestiones de referencia fueran proseguidas con el mismo desinterés y empeño con que fueran iniciadas. Pero contribuiría, indudablemente, a conjurar el peligro, la buena disposición de los miembros del C. U. Provisorio. Y por ello cabe exhortarlos a que dispongan su inteligencia, en la medida de lo posible, siquiera sea en mira al porvenir del deporte, al que llevan prestados tan valiosos servicios.

Pedro A. Candioti intentará por segunda vez atravesar el Río de la Plata

EL RAID SERA PROBABLEMENTE PATROCINADO POR EL CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

SE REALIZARA EN LOS ULTIMOS DIAS DE DICIEMBRE O A MEDIADO DE ENERO

Cuando ya creíamos que nuestro "Tiburón del Quillá" habría resuelto no realizar más aquellos grandes raid que le dieran tanta gloria fuimos gratamente sorprendidos con la noticia de que intentaría cruzar el Rio de la Plata.

Tratamos de averiguar lo que había de cierto y constatamos que efectivamente así lo haría.



Nuestro gran campeón, en una de las faces de su entrenamiento diario

El raid que probablemente será patrocinado por el club Gimnasia y Esgrima se llevará a cabo, si no surgen inconvenientes de última hora, a fines de diciembre o a mediado del mes de enero del año próximo.

Candioti se entrena todas las tardes en el Club de Regatas viejo (antiguo local) en el barrio sud y lo ayudan desinteresadamente en sus ejercicios, Aníbal Ovidio Supisiche, José Estrada Bello, J. Cimarra; Carlos Estrada Carlos Nici. J. Eliseo Leguizamón; Bello y otros..

Como siempre se muestra muy optimista.

"Si logro mi anhelo — nos dijo — no nadaré más. Procuraré recibirme de doctor en Bío Química para lo cual estoy estudiando".

Dadas sus relevantes condiciones muchas veces puestas de manifiesto cabe esperar que el Río de la Plata sea vencido por nuestro bravo campeón. Es el deseo de todo buen santafecino

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FOOT-BALL

Posición de los equipos que intervienen

	Argentinos	Uruguayos	Chilenos	Bolivianos	Paraguayos	Puntos
Argentinos	❋	0 - 2		5 - 0	8 - 0	4
Uruguayos	2 - 0	❋	3 - 1			4
Chilenos		1 - 3	❋	7 - 1		2
Bolivianos	0 - 5		1-7	❋	1 - 6	0
Paraguayos	0 - 8			6 - 1	❋	2

Partido ganado es computado con 2 puntos; empatado 1 y perdido 0.

A. NAPOLEONI

La "vieja", que ha de dejar bien sentados los prestigios de nuestro foot-ball, en tierras extranjeras

Información telegráfica del Exterior e Interior

ESPAÑA

REGRESARON LOS MINISTROS

MADRID, 24. — Regresaron procedentes de Barcelona el ministro de Guerra, el de Hacienda y el de Instrucción que asistieron á la reunión del Consejo que se realizó en dicha ciudad el viernes 22.

Llegó también el gobernador de Ex...

ITALIA

EL MECANICO CAMPANELLI

Llegó ayer a Génova

GENOVA, 24. — Llegó hoy a ésta el mecánico Ernesto Campanelli, que fuera el acompañante de Duggan en el raid Nueva York-Buenos Aires.

A la llegada del Giulio Cesare, a cuyo bordo efectuó el viaje, se le tributó un caluroso recibimiento.

Los periodistas le entrevistaron después, manifestándoles que lo conmovieron los agasajos que en la ciudad de Buenos Aires les tributaron a los tripulantes del Buenos Aires, el día de la llegada.

ESTADOS UNIDOS

LA REINA DE RUMANIA

El rey Fernando no le ha pedido que regrese

NUEVA YORK, 24. — El encargado de los negocios de Rumania en ésta, desmintió oficialmente los rumores circulantes, según los cuales el rey don Fernando había pedido a la reina María de Rumania, actualmente en este país, que regrese a la patria a la brevedad posible.

GRAN BRETAÑA

LA CUESTION MINERA

La Cámara de los Comunes la tratará en su sesión de hoy

LONDRES, 24. — Para mañana han sido citados los componentes de la Cámara de los Comunes para tratar la cuestión relativa a la crisis minera y solución.

Se preven agitados debates acerca del asunto.

CUBA

HABANA 24. — El primer cálculo oficial da 500 muertos, 9000 heridos y 6000 sin hogar. Hasta ahora han sido sepultados 117 muertos solamente en esta ciudad.

ALEMANIA

EL REGRESO DEL EX KAISER A ALEMANIA

El partido social demócrata se opone

BERLIN, 24. — El presidente del Reichstag, señor Locke ha declarado Reichstag, señor Locke ha declarado que los miembros del partido socialdemócrata han propuesto al Reichstag medidas tendientes a evitar el regreso del ex kaiser a tierra alemana.

BELGICA

LA ESTABILIZACION DEL FRANCO

Llegó de Londres el Ministro de Hacienda

BRUSELAS, 24. — Procedente de Londres llegó hoy el ministro de Hacienda belga, que fuera a dicha capital a firmar el empréstito pro estabilización del franco que le confiriera el gabinete.

Entrevistado declaró que ha quedado terminado el arreglo del empréstito pro estabilización.

CHILE

LA RENUNCIA DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

Será discutida hoy

SGO. DE CHILE, 24. — En su reunion de mañana, la Cámara de Diputados considerará la renuncia presentada por el presidente del cuerpo deliberativo, doctor Manuel Gunicio, quien como se recordará, tomó esa resolución a raíz de la incidencia tenida por la Cámara de representantes con el ministro de Guerra.

CAPITAL FEDERAL

SOCIALES

FRAY JOSE M.a BOTTARO

Cumplió 76 años ayer

CAPITAL FEDERAL 24. — Numerosos mensajes de felicitación recibió Fray José María Bottaro en ocasión de celebrar hoy el 76o aniversario de su natalicio.

EN HONOR DEL Dr. ADOLFO LANUS

Se sirvió anoche un banquete

CAPITAL FEDERAL 24. — En el Paris Hotel, se realizó esta noche la comida con que la comisión directiva del Circulo de la Prensa obsequia al gobernador de La Rioja, señor Adolfo Lanús, que se encuentra en esta capital desde hace algunos días.

De acuerdo con el propósito que inspiró a los miembros de la citada comisión el ... de esta noche fué una fiesta de camaradería periodística, para despedir al compañero que se aleja a regir los destinos de su provincia.

VARIAS

LLEGADA DE UN FUNCIONARIO BRASILEÑO

Hará estudios sobre refinamiento de la raza caballar

CAPITAL FEDERAL, 24. — Acaba de llegar de Río de Janeiro, don Lucio de Alburquerque Mello, secretario de la Comisión Central de Criadores de Caballos de Pura Sangre, que funciona en el Ministerio de Agricultura del Brasil.

El citado funcionario, que tiene el propósito de permanecer varios días en nuestra Capital, para continuar luego viaje a Montevideo, se pondrá en contacto con la comisión similar del Jockey Club, con el objeto de compenetrarse de todo lo relativo a la labor de refinamiento de la raza caballar, materia de su especialización.

CONFEDERACION INTERAMERICANA POR LA PAZ

CAPITAL FEDERAL, 24. — Auspiciada por la Comisión de Damas que preside doña Maximina Olmos de Jiménez, se efectuará en el Teatro Colón, el 6 del mes entrante, a las 21 horas, una fiesta de confraternidad americana. Figuran en el programa números de música y canto, cuadros vivos evocadores de una época y otros no menos interesantes de carácter regional americano.

Las autoridades nacionales y los ministros extranjeros acreditados ante nuestro Gobierno serán invitados especialmente.

ROSARIO

LA CONVENCION DEPARTAMENTAL DEL PARTIDO DEMOCRATA

Fracasó por falta de número

ROSARIO, 24. — La Convención departamental del partido Demócrata que debía reunirse hoy para designar los candidatos a concejales, fracasó por falta de quórum.

En consecuencia se realizará el próximo domingo.

Provincias

SAN JUAN

LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN LA PROVINCIA

Se realizaron dentro del mayor orden

SAN JUAN, 24. — Se realizaron hoy las elecciones municipales en toda la provincia, dentro del mayor orden, lo que habla bien en alto del concepto cívico provincial.

De las 84 mesas que debían funcionar, sólo se constituyeron 82.

En esta capital, según recuentos parciales, el triunfo corresponde a la lista opositora al Cantonismo y que está encabezada por el señor José M. Botcosky.

La ventaja se calcula en 200 votos.

JUJUY

CONVENCION DEL PARTIDO RADICAL AZUL

El comandante Pérez, Senador

JUJUY, 24. — Se anuncia que el comité radical denominado azul o antipersonalista ha convocado para la próxima semana a su convención, con el objeto de designar el futuro candidato a gobernador.

Afírmase que tiene asegurada la mayoría el doctor Horacio Carrillo quien ha telegrafiado manifestando que aceptaría la candidatura, siempre que sea proclamado por los radicales personalistas y antipersonalistas de manera que no vendría como candidato de transacción entre los aspirantes del grupo antipersonalista, sino como aunando aspiraciones del radicalismo jujeño.

Se dice también que en tal caso, según manifestó el gobernador, el comandante Pérez debería ser electo senador nacional.

Respecto a estas cuestiones políticas se hacen los más variados comentarios.

SAN JUAN 24. — En 25 de Mayo triunfaron los Independientes por 301 votos, contra 140 bloquistas. En el departamento de Rivadavia los bloquistas obtuvieron 135 votos y los independientes 46.

TUCUMAN

EN FAVOR DE UN PROYECTO DE JUBILACION

TUCUMAN, 24. — La Junta Directiva de la Caja de Ahorros de la Policía, se ha dirigido a las cámaras legislativas, solicitando el pronto despacho del proyecto de jubilación a los sargentos que no han contribuido con los aportes a la Caja de Montepío Civil, abonando el gobierno el importe de los mismos con cargo a rentas generales.

LICITACION PARA PROVEER ROPA Y CALZADO PARA LA POLICIA

TUCUMAN 24. — Aprobóse la licitación pública para la provisión de calzado, uniformes de verano y accesorios del personal uniformado de la policía de la provincia, adjudicándose a Nicolás Rodrigo la provisión de calzado por pesos 15.164; de uniformes y accesorios por pesos 47.00, al mismo, a la Cárcel Penitenciaria, calzado por valor de 1605 pesos; a Alvarez y Chirou, polainas por pesos 3728; a Jacobo Aicardi, de capas impermeables por 4072 pesos y a Bernardo Pardies por

La estafa a las compañías de seguros

El folletinesco caso del "difunto que gozaba de buena salud" - Nueva faz del proceso. -- El dictamen fiscal. -- Una entrevista con la esposa de Rodríguez. - Libertad del hachero

Entra en su faz más interesante el proceso iniciado a raíz de la estafa de que se hizo víctima a compañías de seguros, delito en que aparece como actor principal, Eliseo Liborio Rodríguez, el "hombre que se hizo pasar por muerto", hecho del que venimos informando ampliamente. El público sigue con creciente interés todo cuanto se refiere a la marcha de la investigación, deseando conocer detalles exactos del suceso sensacional.

Noticias que recibimos del departamento Castellanos, dicen que las informaciones de "SANTA FE" son leídas día a día con mayor interés, dado que venimos haciendo revelaciones de importancia, que toma en cuenta la Justicia.

Datos de muy buena fuente nos permiten adelantar la noticia de que en pocos días más se producirán grandes novedades.

Por lo pronto, debemos consignar que el juez de instrucción, doctor Mota, dictará medidas a fin de dar con el desconocido que se presentó, una noche, en colonia Ataliva, a la chacra de Rodríguez, llevando a éste al paraje en que se ocultó, creyendo lograr así él, se le tuviera por muerto, con lo cual quedaría impune el delito de estafa de los $ 75.000.

Repetimos que hay que saber quien era el hombre misterioso que condujo en automóvil al que hizo el rol de difunto. A este respecto el juez ha interrogado nuevamente a varios de los detenidos, sin que ninguno haya dado mayores datos. Todos se mantienen en sus declaraciones. No obstante esto, se cree que todo se logrará aclarar, deslindando la responsabilidad que a cada uno de los detenidos corresponde en el "affaire".

El pedido de sobreseimiento—

En la edición anterior adelantamos la noticia de que el defensor de María Dominici de Rodríguez, esposa del que se hizo pasar por muerto, había solicitado el sobreseimiento a favor de la nombrada, fundándose en que no existe causa para prolongar su detención y que no surgy de los autos acusaciones contra ella. Ese pedido era con habilitación de horas. El defensor, doctor Alejandro Greca, esperaba ayer que el juez que entiende en la causa resolviera el pedido. Nosotros, a última hora, acudimos a secretaría, donde nos enteramos de que no había ninguna novedad y el escrito estaba en poder del juez.

Después de esto, podemos adelantar que no se hará lugar al sobreseimiento, pero la resolución que recaiga será inmediatamente apelada ante el Superior Tribunal.

El dictamen fiscal—

Este "affaire" delictuoso promete ser ruidoso, figurando en las crónicas de la delincuencia con aspectos singulares. No es para menos.

De fuente que nos merece fe, sabemos que el agente fiscal, doctor Sixto Bayer, se ha pronunciado ayer en el proceso. Es un dictamen extenso en que estudia la actuación de cada uno de los que se ven envueltos en el proceso, analizando uno a uno los antecedentes para llegar a la conclusión de que el delito está plenamente comprobado en autos, dado los informes policiales, los documentos expedidos por autoridad competente en que consta que Eliseo Liborio Rodríguez, valiéndose de medios que el Código Penal reprueba, logró un propósito que le produciría respetables sumas de dinero. Hace a este respecto extensas consideraciones para terminar solicitando se dicte auto de prisión contra todos los que se encuentran imputados en este caso, o sean Eliseo Liborio Rodríguez, Robustiano Manacci, inspector de la compañía de seguros; Francisco Clarens, agente judicial de la provincia de Córdoba; Ruperto Loyala (hijo), comisario de policía de estación El Tío, provincia de Córdoba; Hipólito Medina, el criollo que se encontraba a 300 metros del rancho en que se llevó a cabo la maniobra delictuosa; doctor Elías Parera Denis, el médico que extendió el certificado, según el cual Eliseo Liborio Rodríguez, había fallecido víctima de un accidente del trabajo; Jesús García, vecino de Ataliva; Dominga Medici de Rodríguez, esposa del "finado vivo" y los hijos de ésta, Domingo y Juan Barra.

Estima el fiscal que es procedente la libertad sin perjuicio del doctor Parera y de Juan B. Barra. Como se sabe, están en libertad Monacci, Parera Denis y los Barra, todos bajo fianza. Solicita otras medidas, sobre las cuales se guarda reserva.

Después del dictamen fiscal, podemos adelantar que ha mejorado la situación de algunos de los detenidos, especialmente la de Jesús García.

El pronunciamiento del juez de instrucción, doctor Mota, es esperado con interés.

Libertad de Medina—

Nuestro diario fué el único que publicó las declaraciones de Hipólito Medina, el criollo, hachero que, cuando se cometió el delito vivía a 300 metros de la ranchada del "hombre que se hizo pasar por muerto". Nos declaró que él no sabía nada, ni había visto nada y que sólo lo trajeron para una declaración y lo dejaron. El criollo está ya en libertad.

Producido el dictamen fiscal, a última hora, el juez doctor Mota, ordenó la libertad de Medina, por no haber mérito para su procesamiento. Y esta es la hora que se apresta a regresar a El Tío, provincia de Córdoba, a continuar su vida en el monte. Con esto se ha confirmado lo que oportunamente afirmó "SANTA FE".

En el Correccional de Mujeres entrevistamos a María Dominici de Rodríguez, la esposa del "hombre que se hizo pasar por muerto". Es italiana, de 32 años de edad y hace siete años que contrajo enlace con Rodríguez.

Todo cuanto nos dijo, ha confirmado lo que ya adelantó SANTA FE.

—Creí, nos dijo ante una pregunta nuestra— que mi esposo había fallecido de verdad.

—¿Cobró el seguro?

—Sí, respondió, cobré 30.000 pesos, me vestí de luto y lloré la desgracia...

¿Sabía dónde estaba su esposo?

—Cuando se fué, él me dijo que había arrendado un campo en Córdoba, y después el comisario de Ataliva, Julio Rodríguez, me trajo el telegrama en el que decía que había muerto.

—Le aconsejó algo a Vd. Jesús García, es cierto que él intervino en su casamiento con Rodríguez?

—No, respondió: García no me aconsejó nada. De mi casamiento, no me dijo nunca nada ni tampoco intervino.

—No estaba Vd. en conocimiento de que su esposo no había muerto, de que todo era una trama?

—Yo no, no sabía nada.

Hasta aquí, nuestra entrevista, por cuanto la esposa del "hombre que se hizo pasar por muerto" nos dijo otras cosas que son las mismas que ya hemos publicado.

Al despedirnos, nos dijo que sentía mucho lo ocurrido, pero como no era culpable, pensaba salir pronto en libertad.

—¿Qué impresión le causó la vuelta de su esposo a su casa?

—Me causó una impresión de terror. Tan convencida estaba de su fallecimiento que no podía convencerme de que estaba vivo y que lo veía con mis propios ojos, que era el "ánima" de mi marido que venía del otro mundo y entonces, ¿cómo no había de recibir una impresión terrible? — Después cuando él habló y me tranquilizó, con mucho trabajo recién volví en mí, pero quedé siempre con gran inquietud, comprendiendo que lo hecho por mi marido no estaba bien y que habría de traernos muchos contratiempos. Y así ha sucedido... ya lo ve usted...

—¿Quién era el hombre que fué a buscar a Rodríguez en su casa y lo llevó tarde de la noche en un automóvil

—No lo se, ni mi "marido" me lo ha dicho hasta ahora, desde que no hemos hablado. El automóvil llegó a mi casa a las tres de la mañana cuando yo dormía. Me desperté ante los aprontes de mi esposo para el viaje, pero no me levanté del lecho. Aquel se fué sin decirme para donde ni con quien.

Con esto dimos por terminada nuestra entrevista con la nombrada, prevenida para informar a nuestros lectores.

El proceso por el episodio de San Guillermo

Grandes novedades ocurridaas — La detención preventiva de un abogado y un procurador — El procesado Luna ha declarado, haciendo sensacionales revelaciones — Nuestra entrevista con el mismo — Las últimas noticias.

La absoluta falta de espacio nos impidió ocuparnos de este "affaire" en la edición anterior.

Producida la detención de Ernesto Luna, a quien se sindica como jefe de la gavilla y como el autor principal del delito de estafa de que se intentó hacer víctima al colono de San Guillermo, departamento San Cristóbal, Atilio Comune, han ocurrido grandes novedades en el proceso que tramita ante el juez de Instrucción, doctor Miguel Valiente.

Estamos en presencia de un episodio que dará que hablar en la provincia, ya que se presume son varios los delitos que llevó a cabo la gavilla en perjuicio, no sólo de colonos sinó de vecinos de Esperanza, Rafaela y esta Capital.

Es Ernesto Luna un hombre vivo, de aquellos que en las más difíciles situaciones no vacilan en su defensa al verse acorralados por la justicia, para no cargar con todas las responsabilidades delictuosas de sus compañeros o cómplices.

Hemos de ver aún muchas novedades en este "affaire".

El detenido Luna ha hablado, ha contado, sinceramente o nó, toda su historia al juez.

Debido a ello, la justicia ha dictado algunas resoluciones de importancia, entre las que merece destacarse la que se refiere a la detención del doctor Carlos de Olazábal y procurador Francisco Almeida, que desde ya se alojan en el Departamento Central de Policía.

Las declaraciones de Luna han sido concretas y se han prolongado horas y horas. Aún no ha sido sometido a careo alguno, lo que se hará en el día de mañana.

Luna está en el Hospital—

Mientras declaraba el inculpado Ernesto Luna, manifestó al juez que se encontraba fatigado, enfermo, pidiendo lo examinara un médico. Así se hizo y desde el sábado último ocupa Luna una cama en el sótano de presos del Hospital de Caridad. Allí lo entrevistamos, deseosos de dar una narración exacta a nuestros lectores de la actuación de ese hombre que se ha rodeado de fama en estos últimos tiempos.

A mí me buscó el Procurador—

Ante nuestras preguntas el detenido Ernesto Luna nos contestó que para "SANTA FE" no vacilaría en expresarnos la verdad.

—Fuí, nos dijo, buscado por el procurador Francisco Almeida, a quien conocí hace muchos años en San Cristóbal donde era secretario de la Jefatura. Me invitó a que participara en diferentes negocios, diciéndome que él trabajaba en compras de campo. Ignoraba qué clase de negocios eran los que se me proponía y pensé en contestarle que no aceptaba, pero Almeida me conocía desde que fuí comisario en San Cristóbal y por eso acepté, aunque ignoraba de lo que se trataba.

—¿Y después?...

—Después, — dijo Luna, — Almeida me presentó al doctor Carlos de Olazábal. Me fueron a buscar a la ciudad de Córdoba. En los tribunales de esa ciudad los hice inscribir a los dos para que trabajaran pero no llevaron ni un sólo asunto.

—¿Hace mucho de eso?

—Sí, de 7 a 8 meses, más, o menos. En ese entonces — continuó diciendo — yó estaba en buenas condiciones económicas, como que tengo aún propiedades en Córdoba. Entonces, Almeida me habló de un gran negocio que podía darnos buenos pesos. "No hay peligro, — me dijo, — porque contamos con Olazábal que es un abogado experto, vivo, que no se va a enredar así no más.

Acepté, — díjonos, — sin saber a ciencia cierta de qué clase de negocios se trataba.

Como se cometió el atentado a Comune—

Una semana antes, — nos dijo Luna — me enteré de todo lo que se relaciona con el atentado al colono Atilio Comune. Me manifestaron Almeida y Olazábal que no había peligro alguno. Y fué cuando ya el colono estaba secuestrado en Cañada Luque...

—¿Estaban o fueron allí Olazábal o Almeida? le interrumpimos.

—No. Ellos, al planear el atentado, me dijeron que quedaríamos ricos pero que yó únicamente debía andar y figurar. Fué que simulándome policía habló largo y tendido con el colono enterándome de toda su vida. Repito, que no fuí el que llevó a cabo todo el atentado, porque fuí cuando ya estaba secuestrado.

—¿Quienes lo ayudaron?

Ante esta pregunta nuestra, Luna nos dá detalles importantísimos.

—El principal dirigente del "golpe", nos dijo, fué un muchacho Aguirre que creo vive en Rafaela, quien contaba con la ayuda de Enrique Groltar y Bartolo Galiano, todos de Rafaela. Este último, muy conocedor del campo de Comune. Ellos hicieron todo, viniendo después un tal Díaz, Pedro Mansilla y Bretto. Todos cooperaron en el plan.

Lo que había que hacer—

—Yó, — sigue diciendo Luna — vine a Santa Fe, cuando me dí cuenta de que el colono no "aflojaba" el terreno. Hablé con Olazábal y Almeida, dándome el original de un contrato de compra venta para que copiara, estipulándose que comprábamos el campo de Comune en $ 300.000.

—¿Después?...

—Con eso regresé. Al fracasar el "negocio" me aconsejaron que huyera inmediatamente y que Olazábal estaría continuamente en correspondencia conmigo.

En Mendoza—

Nos dice después Ernesto Luna que de acuerdo a lo que le habían dicho, y dado que la policía había descubierto el plan, huyó dirigiéndose a Mendoza.

—Me ubiqué — dice — en el pueblo de Tunuyan y Godoy Cruz. Allí fué a verme el doctor Olazábal y después se comunicaba conmigo. De dicha provincia pasé a Córdoba, donde tengo mi familia.

—¿Conoció a Comune hace mucho?...

—No. Poco hace y a raíz de el "negocio" que se me propuso. Comune me contó que el campo lo tenía hipotecado en $ 65.000. Me lo hubiera transfrido, — dijo — y todo hubiera salido bien a no ser la mala suerte.

Ernesto Luna sindicado como jefe de la gavilla

No ha participado de otros delitos—

Ernesto Luna nos pidió dejáramos constancia de que él no conoce a Jesús García, ni a Liborio Rodríguez "el hombre que se hizo pasar por muerto"; que en eso asunto de Cantora nada tiene que ver ni mucho menos en ese otro documento de que se habla de Francisco Zueviria. De todo eso yó no sé nada, ni he tenido participación.

Tales las importantes declaraciones de Ernesto Luna.

Detenciones—

El Juez de Instrucción, doctor Valiente, dió una resolución ordenando diversas detenciones, entre ellas, la de Ernesto Castro, alias "Bigotto", Pedro Mansilla, Bartolo Galiano; Enrique Gutter; José Díaz y otros.

En esta capital se harán también una o dos detenciones más.

La denuncia de Alfonso Steffen—

Ya en otras oportunidades nos hemos ocupado del asunto Cantora. Este demandó a don Alfonso Steffen por el cobro de $ 25.000. El doctor Guillermo Marchi, patrocinante del nombrado, tachó al documento de falso.

En el curso de la causa se constató que Manuel Cantora era conocido y mantenía relaciones con Ernesto Luna, el jefe de la gavilla que nos ocupa en esta crónica y que declaró judicialmente como testigo haber visto cuando Cantora entregó el dinero a Steffen. Por eso tenemos dicho que el asunto Cantora estaba nuevamente de actualidad.

En su oportunidad informamos q' Cantora fué procesado y detenido, acusado de falsificación de documento y tentativa de estafa. El auto de prisión fué apelado ante la sala de 3.er turno del Superior Tribunal de Justicia que se pronunció ayer a última hora. En dicho pronunciamiento se expresa que existe plena prueba de la falsificación del documento de pesos 25.000, confirmando en todas sus partes el auto apelado, con costas. En $ 100 se regulan los honorarios del doctor Marchi.

Votó en disidencia el vocal doctor Parazno.

Brutal atentado a una menor

LA VICTIMA, UNA CRIATURA DE DIEZ AÑOS ESTA GRAVE — APARECEN COMPLICADAS EN EL HECHO DOS MUJERES — INVESTIGACION Y SUMARIO

La crónica del delito anota hoy un suceso que ha levantado gran indignación en el barrio Candioti de esta ciudad, lugar en que ha ocurrido.

Como se verá, se trata de uno de los tantos atentados a menores, hechos que desde un tiempo a esta parte, se vienen registrando con una frecuencia más que alarmante.

Bueno es dejar constancia, una vez más, de que la justicia debe proceder con toda energía al esclarecimiento y represión de delitos de esta naturaleza.

En el presente caso, sólo falta la identificación del autor o autores, ya que la existencia del delito está establecida, sin que a ese respecto quede lugar a dudas.

Es repetimos, un hecho bárbaro que no debe quedar impune, para que siquiera sirva de escarmiento a esos sátiros sin alma, que nada piensan ni sienten, cuando se trata de satisfacer sus bestiales instintos.

LA VICTIMA—

Lo fué Jerónima Romero, argentina, de diez años de edad, con domicilio en el barrio Candioti.

Dada la hora en que hemos obtenido la información, nos ha faltado el tiempo suficiente para averiguar algunos detalles, de si la víctima tiene o no familia y otros detalles.

Sólo diremos que es una criatura de las tantas a quienes no se ampara y cuida por sus padres o guardadores, [...] les a distinguir lo bueno de lo malo y a cuidarse por sí mismas contra los peligros que las acechan.

EL BRUTAL ATENTADO—

Todo hace suponer que el brutal atentado se ha cometido días atrás en una casa de la calle Necochea y Avenida Alem, jurisdicción de la comisaría sección quinta.

La menor Jerónima Romero acostumbraba a frecuentar, ya para jugar o para efectuar algunos mandados estos lugares. La criatura no se daba cuenta del plan criminal que se había urdido en su contra y que no tardaría en llevarse a cabo.

¿Cuándo se cometió el atentado?

Días atrás, pero no puede saberse con exactitud la fecha. La menor fué retenida allí con engaños.

Se le dijo que se le compraría una muñeca grande para que ella jugara. Después se la encerró en una pieza y se la hizo víctima de los ultrajes más increíbles.

¿Qué hizo la criatura? No se sabe pero se supone que no ha faltado la intervención de una mujer mayor de edad, quizá con otros cómplices, que han logrado evitar que de inmediato la criatura manifestara lo que le había ocurrido.

Se logró engañarla y pasaron algunos días.

EN EL HOSPITAL DE CARIDAD—

La menor Jerónima Romero, fué llevada al Hospital de Caridad por dos mujeres. Estas lograron que la menor quedara allí y ellas se retiraron.

El médico del establecimiento citado, doctor Angel Cámpora, al ir a practicar la visita diaria a la sección menores, dió con la nombrada.

Constató que no sólo había sido víctima de un ultraje al pudor, sino que se le había contagiado una enfermedad grave.

Ante delito de tal magnitud, el médico dió de inmediato cuenta a la policía a fin de que se dictaran las medidas del caso.

Se ordenó, entonces, el levantamiento del sumario.

LAS DOS MUJERES—

A último momento logramos informarnos que las mujeres que llevaron a la criatura víctima, al Hospital de Caridad, son Lola Escobar y Dominga Pereyra, domiciliadas en calle Alem y Necochea.

Se ha ordenado la detención de ambas.

¿QUIEN ES EL AUTOR DEL ATENTADO?—

En estos momentos las autoridades policiales trabajan activamente para dejar esclarecido todo lo que se relaciona con éste atentado, identificar plenamente al autor o autores, y ordenar su inmediata detención.

HECHO DE SANGRE EN RECONQUISTA

De los protagonistas quedó uno herido

En Reconquista se produjo un hecho de sangre del que fueron protagonistas Agustín Contarti y José A. Fermín.

Resultó herido el primero de los nombrados.

El heridor está detenido y se levanta el sumario de práctica.

AGRESION A UN EMPLEADO DE POLICIA

El encargado de la comisaría de Kilómetro 2, Francisco Alvarez, fué agredido por el ciudadano Mario Carpio, hecho ocurrido a inmediaciones del barrio Oser, ayer.

Felizmente el funcionario resultó ileso, deteniéndose al agresor.

La Jefatura de Policía dispuso el levantamiento del sumario.

OCURRIO UN ACCIDENTE DEL TRABAJO

La víctima fué un menor de edad

En el barrio Oeste de la ciudad se produjo un accidente del trabajo, de que resultó víctima el menor Camillo.

En momentos que se encontraba trabajando en una obra de albañilería, en calle Vera entre las de Saavedra y Francia, cayóse de un andamio, a consecuencia de la caída sufrió lesiones varias de carácter leve.

La primera cura le fué practicada en la A. Pública.

De las averiguaciones policiales se deduce que se trata de un accidente completamente casual.

Se ha iniciado el sumario que en estos casos corresponde.

LOS ACCIDENTES DEL TRAFICO

Choques de vehículos y otros percances registrados ayer

Los accidentes del tráfico continúan registrándose entre nosotros.

He aquí los informes policiales de casos producidos durante el día de ayer:

Siendo las 20 horas, frente al No. 529 de al calle San Martín, el coche de plaza No. 79 guiado por Vicente Dallo chocó con el auto No. 379 guiado por Arturo Pustería, resultando ambos vehículos con pequeños desperfectos se arreglaron amistosamente.

—A las 18 y 50 horas, el carro de dos ruedas guiado por Angel Pedemonte que circulaba opr B. Gálvez de este a Oeste al llegar a San Luis chocó con el ciclista Narciso Guevara, resultando la bicicleta con desperfectos; se arreglaron amistosamente.

CABALLOS DESBOCADOS

Siendo las 11 y 30 horas, en circunstancias [...] jado por Rosas Ruiz domiciliado e[n] ce Viejo, se encontraba en el inter[ior de] la Cremería de Casabianca y Cía. [...] taron los caballos que estaban at[ados a] él, los cuales se dieron a la fuga [al] salir, en Chacabuco entre San Luis [y Ri]vadavia, embistieron al auto No. [...] la Asistencia Pública guiado por Ed[...] Nicolás Bruno, produciéndole desp[erfec]tos, continuando los caballos, arrast[rando] al carro en su carrera por calle Bel[grano] hacia al Sur hasta B. Gálvez, y po[r ésta] hacia el oesto llegando a San Luis, [...] embistieron al camión No. 1346 [...] por Gerardo Martínez produciéndole [tam]bién desperfectos, siguiendo los cab[allos] desbocados hasta Rivadavia donde [...] detenerlos después de inauditos esfu[erzos] el agente de la Guardia de Segu[ridad] Francisco Iezeati con la cooperación [del] agente de facción Tomás Villalba [...] Comisaría 3a.; quienes hicieron com[pare]cer a esta Seccional al guiador de[l ca]rro que se menciona y de los vehí[culos] que fueron embestido, entre los cuale[s se] llegó a un arrglo, comprometiéndose [la] firma Casabianca y Cía., a pagar lo[s da]ños causados.

En la calle Avellaneda y B. Gál[vez] el carro de dos ruedas No. 60 mane[jado] por Víctor Surriza chocó con el coche [del] tranvía No. 32 de la línea 2, produc[ién]dole desperfectos de poca consideració[n que] se arreglaron amistosamente los con[duc]tores.

—Siendo las 17 y 25 se presentó el [con]ductor del coche de plaza No. 12 Os[...] do Martínez, manifestando que en circ[uns]tancias que circulaba por San José, a c[on]secuencia de lo cual su vehículo resu[ltó] con la rotura de la lanza, dándose a [la] fuga el conductor del auto, cuya det[en]ción se recomendó en mérito a esta [de]nuncia.

—A las 17 y 40 horas, en circunstancia[s] que al auto No. 114 circulaba por S[an] Martín de Norte a Sur guiado por Edu[ar]do Rick, paró al llegar a Salta para d[ar] le paso al tranvía de la línea 5, sien[do] embestido por el auto No. 936 guia[do] por José Sageo que venía inmediatam[en]te detrás; ambos vehículos resultaron c[on] desperfectos se arreglaron amistosamen[te.] Infracción al Reglamento General [de] Tráfico: Obló pesos 20, eel conductor d[el] auto No. 327 por infracción al Reglam[en] toGeneral de Tráfico, señor Juan R. O[...]

UN HOMBRE FUE HERIDO DE UNA PUÑALADA

El suceso ocurrió en calle Belgrano y Catamarca, estando detenido el heridor — El sumairo

Un sangriento suceso se ha desarrolla[do] en el barrio Norte de la ciudad, d[el] que fueron protagonistas Nicolás Bust[os] y Juan Curli. Se trata de un hecho q[ue] tiene su origen en cuestiones del mom[en]to. Resultó herido de una puñalada Cu[r]li herida que reviste gravedad.

Dando cuenta de este suceso la comi[sa]ría 2a. suministra este informe.

Dice así.

En el interior del almacén propied[ad] de Pedro Basso, sito en la intersecci[ón] de las calles Belgrano y Catamarca, [en] circunstancias que los sujetos Nicol[ás] Bustos (a.) "El Porteño" y Juan Cu[rli] se encontraban bebiendo, sostuvieron [un] cambio de palabras, tras el cual, el prim[e]ro de los nombrados en estado de ebri[e]dad, armado de un cuchillo de mesa ag[re]dió a su contrincante infiriéndole con [...] una herida debajo de la tetilla derech[a] de alguna importancia, fué trasladado [a] la Asistencia Pública el herido y lueg[o] al H. de Caridad donde quedó alojado. Se instruye sumario de práctica, hallán[do]se detenido e incomunicado el heridor ha[bién]dose secuestrado el arma usada.

SE HAN COMETIDO ROBOS Y HURTOS

Se logró secuestrar una bicicleta — Averiguaciones

Los atentados a la propiedad se regis[tran] con suma frecuencia en nuestra cap[i]tal. Durant el día de ayer fueron radic[a]das las siguientes denuncias:

—A la comisaría sección 4a., se prese[n]tó el señor Salomón Zoplitz, domiciliad[o] en calle Juan de Garay No. 157 formu[]lando denuncia según la cual le había[n] robado una bicicleta cuyo valor era [de] pesos 140.

Practicadas las averiguaciones la aut[o]ridad policial dió con la bicicleta que e[s]taba en poder de Eusebio Isidoro Aragó[n] individuo de malos antecedentes y qu[e] hace poco salió de la cárcel. Quedó dete[ni]do y se inicia sumario.

—Ante la ya citada comisaría se pr[e]sentó Augusto Brocal, con domicilio e[n] calle Saavedra y la. Sin nombre, denu[n]ciando que estando ausente de su domic[i]lio le habían hurtado diversas ropas d[e] vestir todo por un valor de 100 pesos. Sospechaba que fuera autor del delito [la] mujer María del Carmen Echagüe. Deteni[]da ésta y llevada adelante la pesquisa s[e] procedió a la detención de Francisco Pé[]rez, conocido por "Pancho May" hom[]bre de fama y que tiene antecedentes po[]liciales.

Así mismo quedó detenido Carlos Rey[...]oso, en averiguación también. Se di[ó] cuenta y se levanta el sumario que es d[e] práctica.

DENUNCIOSE UN HURTO

Averiguaciones que practica la policía

Dando cuenta de un delito de hurto l[a] comisaría 6a. suministra esta informa[]ción.

Seo presentó el Sr. Lauro Vieta co[n] domicilio en Guemes No. 246, dand[o] cuenta que siendo las 11 y 50 horas, l[e] fueron hurtadas del puesto No. 30 qu[e] tiene establecido su esposa en el Mercado Progreso, una cantidad de frutas que avalúa en la suma de 10 pesos siendo sorprendido un menor en el momento de [...]